



18 LHK0191  
EN50291-1:2010+A1:2012  
EN14604:2005+AC:2008

# FireAngel

SCB10 Kombinovani detektor  
Carbon monoksida i dima  
KORISNIČKE UPUTE

CE  
0359-CPR-00690  
EN 14604:2005 + AC:2008  
Smoke alarm device  
DOP: FSTDOP18005

Optički alarmi za dim prikladni su za otkrivanje polagano tinjajućih požara. Kao i ostali uređaji za dojavu dima, i on može biti podložan lažnim alarmima zbog pare i ne smije se postavljati u blizini kupaonica. Kao najranije upozorenje, preporučujemo da ovaj detektor dim i CO bude postavljen u prostorijama u kojima je temperatura između 0 °C (32 °F) i 40 °C (104 °F). Dugotrajno izlaganje temperaturama iznad gore navedenih smanjit će životni vijek proizvoda. Provjerite lokalne građevinskim i protupožarnim propise za vašu imovinu kako biste osigurali usklađenost sa ovim uređajem. Ovaj alarm mora instalirati kompetentna osoba koja mora instalirati prema uputama. Ovaj detektor za dim i CO nije namijenjena nerezidencijalnoj, komercijalnoj ili industrijskoj primjeni.

## 2. INSTALACIJA

**UPOZORENJE!** Da biste spriječili ozljede, ovaj uređaj mora biti čvrsto pričvršćen na strop / zid u skladu s uputama za ugradnju.

- 2a** Priložite osnovnu ploču na strop ili zid pomoću priloženih vijaka
- 2b** Pritisnite i zakrenite alarm u smjeru kazaljke na satu na osnovnu ploču da biste aktivirali alarm
- 2c** Pritisnite tipku / Test. Alarm će se oglasiti zvučnim signalom
- Pritisnite i držite tipku Test 10 sekundi. Alarm će se oglasiti zvučnim signalom normalne glasnoćom alarma od 85 dB.

Alarm mora biti instaliran na osnovnu ploču da bi se aktivirao alarm.

Nakon aktiviranja nakratko će zasvijetliti tri LED diode u boji (zeleni / jantarna / crvena) i uređaj će zapizdati. Zelena LED lampica tada će neprestano treptati 40 sekundi. Nakon toga, zelena LED na prednjoj strani alarma trebala bi treptati jednom u 40 sekundi (približno) kako bi pokazala da je aktivan. Uzorak zvuka ispitivanja alarma bit će: 3 duga zvučna signala nakon kojih slijedi pauza od 1,5 sekunde, zatim 4 kratka zvučna signala nakon kojih slijedi pauza od 5 sekundi. Ovaj će se ciklus ponavljati tijekom trajanja testa. Crvena LED lampica treptat će na istom uzorku. Ovaj CO alarm ne smije se smatrati zamjenom za pravilnu ugradnju, uporabu i održavanje uređaja za sagorijevanje goriva (uključujući odgovarajuće ventilacijske i ispušne sustave), niti čišćenje dimnjaka.

## 4. OGLAŠAVANJE ALARMA DIMA

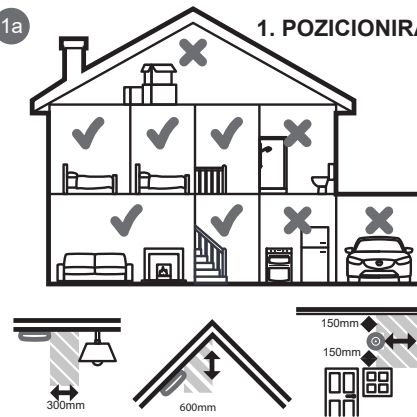
**NIKADA NE IGNORIRAJTE ALARM. AKO JE UPITAN UZROK ALARMA, UVIJEK PRETPоставITE DA JE TO STVARNI POŽAR.** Dimni alarm ima uvijek ima prednost ako su prisutni i dim i ugljični monoksid.

- 4a** Uzorak signala dimnog alarma je ponovljeni ciklus od 3 duga zvučna signala nakon čega slijedi 1,5 sekunde tišine. Crvena LED lampica treptat će prema istom uzorku. Alarm će se oglasiti pri nižoj glasnoći oko 10 sekundi, a zatim će se povećati na normalnu glasnoću alarma od 85 dB
- 4b** IZLAZITE ODMAH. Držite se blizu poda, pokrijte usta krpom i sačuvajte dah dok pužete na sigurno.
- 4c** Dodirnite vrata kako biste osjetili jesu li vruća prije nego što ih otvorite, vatra se možda pojavila iza njih. Ako je potrebno, upotrijebite alternativni izlaz.
- 4d** OSTANITE VANI. Nikada se nemojte vraćati u zapaljenu zgradu iz bilo kojeg razloga.
- 4e** Nazovite broj hitne službe izvan zgrade.

Kada se dogodi požar, pripremljeni i uvježbani plan bijega mogao bi se pokazati vitalnim. Razmotrite i razgovarajte o sljedećim savjetima:

- Provjerite jesu li svi upoznati sa signalom alarma.
- Držite zatvorene sve prozore i vrata, osim u svrhu bijega.
- Planirajte određeno mjesto za sastanke nakon bijega.
- Pripremite i uvježbajte plan bijega prije nego što požar počne.
- Nacrtajte tlocrt. Imajte vatrogasne vježbe često. Vježbajte svoj bijeg.

## 1. POZICIONIRANJE



Kombinacija alarm za dim i CO pogodan je za montažu u hodnik, spavaću sobu, dnevni boravak i blagovaonicu. Cilj je instalirati alarm u spavaćoj sobi ili hodniku smještenom blizu prostora za spavanje. Ako postoji više od jednog prostora za spavanje, nabavite dodatne alarme za u svakom dijelu za spavanje. Ako se alarm nalazi u istoj sobi s uređajem na gorivo, idealno bi bio da se nalazi 3 m od potencijalnog izvor CO-a. Uobičajeni izvori CO-a uključuju: kotlove na naftu i plin, prijenosne generatore, štednjake na ulje ili kruto gorivo, plinske ili parafinske grijače, roštilje, dimnjake, kamfinske plinske ili na drva, bilo koji aparat na plin ili fosilna goriva. Alarm bi trebao biti postavljen najmanje 300 mm od rasvjetnih tijela i zidova. Idealno je pozicioniranje u centar sobe. Trebao bi biti postavljen na najviše 600 mm okomito ispod najviše točke u sobi. Ako dimni alarm postavljate na zid, vrh alarma mora biti između 150 mm i 300 mm ispod stropa i najmanje 300 mm od susjednog zida.

## 3. ODRŽAVANJE

- 3a** Testirajte alarma svaki mjesec
- 3b** Usisajte alarm svaka 3 mjeseca
- 3c** Da biste spriječili mogućnost onečišćenja senzora u vašem alarmu, ne nanosite boju na alarm, nemojte koristiti sredstva za čišćenje, aerosolne sprejeve ili otapala
- 3d** Zamijenite alarm nakon 10 godina
- Ne koristite nijednu drugu ispitnu metodu osim postupka opisanog u ovom priručniku. Ne dirajte alarm zbog opasnosti od strujnog udara ili kvara

## 5. OGLAŠAVANJE CO ALARMA

Glasan alarm upozorava da su prisutne potencijalno smrtonosne razine ugljičnog monoksida. NIKADA NE IGNORIRAJTE ALARM, DALJINJA IZLOŽENOST MOŽE BITI FATALNA.

Odmah provjerite ima li osoba sa simptomima trovanja CO. Obratite se nadležnim tijelima kako biste riješili sve probleme s CO.

- 5a** Uzorak signala CO alarma je ponovljeni ciklus od 4 brza zvučna signala nakon čega slijedi 5 sekundi tišine. Crvena LED lampica treptat će prema istom uzorku. Alarm će se oglasiti pri nižoj glasnoći oko 10 sekundi, a zatim će se povećati na normalnu glasnoću alarma od 85 dB.
- 5b** Budite prisebni: otvorite vrata i prozore za prozračivanje prostorije. Prestanite koristiti sve uređaje koji sagorijevaju gorivo i ako je moguće, isključite ih.
- 5c** Evakuirajte prostor, vrata i prozore ostavite otvorenima.
- 5d** Pozovite dobavljača goriva na broj za hitne slučajeve. Nemojte ponovno koristiti uređaje dok ih stručnjak ne provjeri.
- 5e** Odmah potražite medicinsku pomoć za sve koji pate od posljedica trovanja CO (glavobolja, mučnina) i naglasite da se sumnja na trovanje ugljičnim monoksidom.

OVISNOO RAZINI OTKRIVENOG CO-a, MOŽE PROĆI I DO 10 MINUTA DA SE OČISTI I SENZOR I ALARM PRESTANE DA OGLAŠAVA. NE ULAZITE U PROSTOR DOK SE OGLAŠAVANJE ALARMA U POTPUNOSTI NE ZAUSTAVI.

Sljedeći simptomi mogu biti povezani s trovanjem CO kojih bi svi članovi kućanstva trebali biti svjesni:

- Blaga izloženost: lagana glavobolja, povraćanje, umor (često se opisuju kao simptomi slični gripi).
- Srednja izloženost: Jaka pulsirajuća glavobolja, pospanost, zbuđenost, ubrzan rad srca.
- Ekstremna izloženost: nesvjestica, konvulzije, kardiorespiratorno zatajenje, smrt. Vaš CO alarm prati razinu CO kao dijelove na milijun (ppm) u zraku koji okružuje detektor.

35 ppm - Najveća dopuštena koncentracija za kontinuirano izlaganje za zdrave odrasle osobe u bilo kojem razdoblju od 8 sati (prema preporuci Uprave za zaštitu na radu).

200 ppm - Lagana glavobolja, umor, vrtoglavica, mučnina nakon 2 - 3 sata.

400 ppm - Frontalne glavobolje unutar 1 - 2 sata, opasne po život nakon 3 sata.

800 ppm - Vrtoglavica, mučnina i grčevi u roku od 45 minuta. Nesvjestica u roku od 2 sata. Smrt u roku od 2 - 3 sata.

Ovaj je uređaj namijenjen zaštiti pojedinaca od akutnih učinaka izlaganja ugljičnom monoksidu. Međutim, to možda neće spriječiti kronične učinke izloženosti ugljičnom monoksidu i neće u potpunosti zaštititi osobe s posebnim rizikom (dob, trudnoća) ili s određenim medicinskim stanjima. Ako imate ikakve sumnje, obratite se svom liječniku.

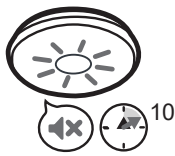
## 6. FUNKCIJA SILENT ALARM - ZA ALARM DIMA


Alarm se može privremeno utišati.

6a Pritisnite tipku TEST 



6b Alarm će se utišati 10 minuta, a crvena LED lampica i dalje će treptati.



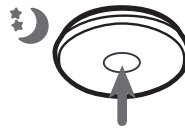
Kombinirani detektori za dim i CO mogu reagirati na isparenja od kuhanja ili druge ne hitne situacije. Vaš alarm sadrži tehnologiju Silence Alarm. U slučaju poznatog lažnog alarma možete ga privremeno utišati pritiskom na tipku Test / . Alarm će se automatski vratiti u potpunu osjetljivost nakon 10 minuta.

**NIKADA NE IGNORIŠITE ALARM.** Ako se oglašava alarm, upozorava vas na potencijalno opasnu situaciju. Nemojte to zanemariti. Zanimajući alarm može rezultirati ozljedom ili smrću. Ako se oglašuje vaš alarm i niste potpuno sigurni u izvor, odmah izvedite sve van iz kuće.

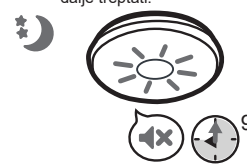
## 7. FUNKCIJA SLEEP EASY

Ako se dogodi dvostruko 'cvrčanje' zbog slabe baterije, alarm se može utišati, tako da vas ne sprečava da spavate.

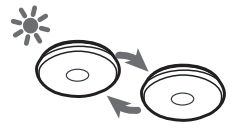
7a Pritisnite tipku TEST 



7b Alarm će se utišati 9 sati, a amber LED lampica će i dalje treptati.



7c Zamijenite alarm sljedeći dan.



Vaš će alarm i dalje detektirati dim i CO tijekom Sleep Easy načina rada, ali alarm morate zamijeniti u roku od 30 dana.

Odmah zamijenite svoj alarmni uređaj za dim kako biste osigurali zaštitu u slučaju požara. Ako je alarm star manje od 10 godina, obratite se tehničkoj službi za podršku.

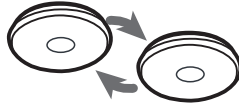
**VAŠ ALARM SE NE MOŽE UTIŠATI AKO "CRVČANJE" UKAZUJE NA KVAR.**

## 8. UPOZORENJE ZA NIZAK NAPON BATERIJE

8a Kad se baterija alarma isprazni, alarm će dvaput 'zazvoniti' i amber LED lampica treptat će dva puta svakih 40 sekundi.



8b Odmah zamijenite alarm



## 9. INDIKACIJA KVARA

9a Ako postoji kvar, alarm će jednom 'zazvoniti' i amber LED treptati će svakih 40 sekundi.



9b Ako imate jamstvo, obratite se tehničkoj podršci.



**KOMBINIRANI DETEKTOR DIMA I CO-A MORAJU SE ODMAH ZAMJENITI U SLUČAJU KVARA. AKO JE ALARM POKVAREN, NE MOŽE OTKRITI POŽAR ILI CO.**

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Model: SCB10

Standardi proizvođača: EN 14604: 2005 + AC: 2008

& EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Vrsta aparata: Tip B

Napajanje: 3V---(EVE CR17450) (nezamjenjivo, zatvorena baterija) (vijek trajanja do 10 godina)

Osjetnik dima: optički

Alarm za dim tihi rad: 10 minuta

Senzor CO: Elektrokemijski

Postavka osjetljivosti CO alarma: Ovjerenjeno na EN50291-1: 2010 + A1: 2012

30 PPM Bez alarma prije 120 minuta

50 PPM Između 60 i 90 minuta

100 PPM Između 10 do 40 minuta

300 PPM Manje od 3 minute

Struja u stanju pripravnosti: <20µA (prosječno)

Alarmna struja: <20mA (prosječno)

Radni uvjeti okoline: 0 ~ + 40 ° C, 30 ~ 93% RH bez kondenzacije

Stanje ambijenta za skladištenje /

transport: -20 ~ + 50 ° C,

10 ~ 95% RH bez kondenzacije

Zvuk alarma: ≥85dB na 3m @ 3,0 ± 0,5 kHz

Upozorenje za praznu bateriju: 9 sati

Mjesto ugradnje: Strop i zid

Raspon detekcije: Max. 40 m<sup>2</sup> u sobi.

Veličina: Φ 134 x 40 mm

Težina: 200 g (neto)

Kombinacija alarma za dim i CO dizajnirana je za zaštitu od opasnosti od požara. Također je dizajniran za otkrivanje plina ugljičnog monoksida iz bilo kojeg izvora izgaranja. (Nije namijenjen otkrivanju bilo kojeg drugog plina.)

SCB10 kombinacija alarma dima / ugljičnog monoksida ima dva odvojena alarma. CO Alarm nije dizajniran za otkrivanje vatre ili bilo kojeg drugog plina. To će samo naznačiti prisutnost plina ugljičnog monoksida na senzoru. Plin ugljični monoksid može biti prisutan u drugim područjima. Dimni alarm upozorit će samo na prisutnost dima koji dolazi do senzora. Dimni alarm nije dizajniran da osjeti plin, toplinu ili plamen.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA / TEHNIČKA PODRŠKA

<p>Ako se vaš alarmni uređaj ne oglašuje tijekom testiranja</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li aktiviran vaš alarm (slika 2b)</li> <li>• Ako se testiranje vrši nakon prvog aktiviranja, sačekajte 40 sekundi da se alarm smiri</li> <li>• Pritisnite i držite sredinu tipke Test /</li> <li>• Ako je alarm utišan i nalazi se u načinu niske osjetljivosti, možda se neće testirati. Pričekajte 15 minuta, a zatim pokušajte ponovo.</li> </ul>
<p>Ako vaš alarmni uređaj i dalje oglašava poznati lažni alarm</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite poziciju vašeg alarmnog uređaja.</li> <li>• Očistite alarmni uređaj.</li> </ul>
<p>Ako vaš alarmni uređaj isprekidano "cvrkuće"</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite mjesto vašeg alarmnog uređaja.</li> <li>• Provjerite je li vaš alarmni uređaj definitivno izvor cvrkutanja; pobrinite se da buka ne dolazi iz drugog alarma.</li> </ul>

## ODLAGANJE

Otpadne električne proizvode i baterije ne smijete odlagati s ostalim kućnim otpadom. Alarm i njegove baterije su idealno prikladni za odlaganje u sustavu recikliranja otpadne elektroničke i električne opreme (WEEE).

Molimo reciklirajte tamo gdje postoje odlagališta. Obratite se lokalnim vlastima, prodavaču ili kontaktirajte naš tim za tehničku podršku za savjete o recikliranju / odlaganju jer postoje regionalne varijacije.

Da biste deaktivirali alarm, pomoću odvijača uklonite plastični zatik ispod naljepnice na stražnjoj strani alarma. Umetnite iglu u rupu za deaktiviranje. Nakon što se alarm deaktivira, baterija će se isprazniti i alarm će prestati emitirati upozorenje o niskoj snazi. Uređaj je sada spreman za odlaganje. Deaktivacija je trajna, nakon što se alarm deaktivira, više neće raditi.

Ne pokušavajte otvoriti. Ne bacajte u vatru.